Revue de Traduction et Langues

Revista de Traducción y Lenguas مجلة الترجمة واللغات

ISSN (Print) :  1112-3974 EISSN (Online) : 2600-6235

 

**PARILLA DE EVALUACIÓN DE LA REVISIÓN**

**DE TRANSLANG**

***A la atención de los revisores:***

Le agradecemos por haber aceptado participar en el proceso de evaluación de un manuscrito sometido para la publicación en la Revista de Traducción y Lenguas. Los miembros de comités de lectura se asegurarían que los manuscritos evaluados son conformes a las exigencias de la revista. La argumentación y las recomendaciones, en funci4on de los criterios de la revista, son obligatorios. Todos los campos del formulario de evaluación deben ser rellenados. Apreciamos prioritariamente los comentarios y las sugencias de revisión formulados directamente en el texto (función « revisión » en el Word), para facilitar las correcciones operaddas por el autor el (la) autor.a (s).

Para obtener ayuda, pueden comunicar con el editor jefe de la revista por correo eleectrónico: [ghaniaouahmiche@gmail.com](mailto:ghaniaouahmiche@gmail.com)

|  |  |
| --- | --- |
| **Título del manuscrito** |  |
| **Códe del manuscrito** |  |
| **Tipo de investigacción** |  |
|  |
|  |
|  |
| **Nombre del reviewer:** |  |
| **Institución:** |  |
| **Teléfono:** | **E-mail:** |
| **Fecha de recepción del manuscrito** |  |
| **Fecha de devoloción del manuscrito** |  |
| **Declaración sobre los conflictos de interés:**  *Por la presente, declaro que la valoración sometida ha sido efectuada de manera objetiva e indiferente y es basada únicamente sobre normas científicas y éticas.* | **FIRMA:** |

**Criterios de la evaluation:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Criterios Objetivos** | **9** | **8** | **7** | **6** | **5** | **4** | **3** | **2** | **1** |
| **Aceptar/ Revisión menor** | | | **Revisión Mayor** | | | **Rechazar** | | |
| 1. **Pertinencia del título respecto al contenido:**  * ¿Es apropiado el título del manuscrito? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2. Pertinencia y originalidad de la inestigación:**   * En términos de contribución al cononocimiento, ¿es original el tema?, relación con estudios similares similaires ? * ¿está claro el tema, conciso y pertinente, respecto a los temas de la Revista? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Claridad de la tesis y preguntas relevantes en el resumen.**  * ¿Refelja el resumen correctamente el contenido y la finalidad de la investigación? * ¿Suministran las palabras clave una entrada de índice adecuada para el manuscrito (hasta 7 palabras)? * ¿Contiene la introducción los objetivos de la investigación clararamente enunciados? * ¿Está explicitamente enunciada la importancia de la investigación? * ¿Está argumentada de manera convincente la declaración de intención? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **La revista de literatura en términos de pertinencia y de suficiencia:**  * ¿Manifiesta el manuscrito una estrecha vinculación con la literatura pertinente? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Cualidad y alcance de los cuadros teórico y conceptual:**  * Está bien explicado el cuadro teórico? ¿Es coherente con la problemática? * ¿Están claramente definidos las teorías y conceptos en los cuales se inscribe el manuscrito? * ¿Están bien sostenidas las pretensiones del manuscrito en los niveles teórico y bibliográficos? * ¿Es suficiente el dominio de la terminología? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Metodología de la investigación:**  * ¿Es coherente la metodología con la problemática? ¿Permite obtener resultados pertinentes? * ¿Está claramente explicada la metodología? (muestra, método de recopilación de datos, método de análisis) * ¿Manifiesta el manuscrito el rigor metodológico en el tratamiento de los datos? * ¿Están apropiados y rigurosamente documentados los métodos? * ¿Han sido descritos y aplicados con precisión los procedimientos de concepción de la investigación y de la recopilación de datos? * ¿ Son necesarios y apropiados los gráficos, tablas y figuras? * ¿Desde una perspectiva metodológica, están correctamente presentados los resultados teóricos y/o empíricos? * ¿Puede generalizar el estudio los resultados (Índice de Validez Ecológica)? * En el caso de un análisis estadístico, ¿Está rigurosamente documentado? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Resultados y discusión en términos de importancia y de pertinencia**  * ¿responde los resultados a los objetivos anunciados al principio del texto? * ¿Es clara y concisa la discusión, sin repeticón y motivada/ respaldada con ilustraciones?   ¿Están sacadas las conclusiones con claridad?   * ¿Ilustran las conclusiones los resultados de la investigación? * ¿Existen recomendacciones para futuros estudios? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Claridad y estructura del texto:**  * ¿Está el manuscrito organizado de manera coherente? ¿sigue un desarrollo asegurando un encaeenamiento lógico, estructural y formal? * ¿Son las citas pertinentes y debidamente justificadass en el desarrollo de del tema? * ¿Son les ejemplos pertinentes y facilitan la comprensión del sujeto? * ¿Deben ciertas partes del manuscrito ser extendidas, afinadas, reducidas, o suprimidas? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Legibilidad, lengua y estilo:**  * ¿Demuestra el autor un dominio de las structuras linguísticas, usando correctament las reglas de redación? * Recomendaría usted mejoras en términos de lenguaje y estilo? (pecisar al interior del folio) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Referenciación y fuentes bibliográficas:**  * ¿Han sido respetadas las insctrucciones establecidas por la revista TRANLANG? * ¿Pueden ser facilmente averiguadas la citación, la referenciación y la bibliografía según las directivas APA 7? * ¿Están claramente indicadas las referencias en el texto y en la bibliografía? * ¿Es pertinente la bibliografía? Comprende fuentes de personalidades reconocidas en el dominio? contiene de referencias de la revista TRANSLANG? * ¿Son las referencias citadas adaptadas, pertinentes, suficientes, diversificadas y recientes? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Contribución a la evolución del campo del conocimiento:**  * ¿Presenta el manuscrito nuevas ideas o un análisis crítico enriquecedor (contribución científica original, nuevo enfoque)? * Para un texto cuya perspectiva es mayoritariamente no empírica: ¿cómo evaluaría usted el alcance del cuadro teórico desarrollado (pertinencia y envergadura del aporte para el campo estudiado)? |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

*\** ***9*** *indica el valor más bajo y* ***1*** *el valor más elevado.*

**Otros comentarios de los revisores relativos a la disposición del manuscrito:**

**Comentarios para el(los) autor(es) :**

Proponer posibles sugerencias en el caso de que piensan que ciertas modificaciones y mejoramientos son necesarios. Estos comentarios pueden ser añadidos a los comentarios del revisor insetados en el manuscrito. El archivo debe juntarse vía la plataforma ASJP. Usar tantas líneas que se necesite.

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

**Comentarios para el editor jefe:**

Se comunica confidencialmente al editor jefe solo aquellos comentarios vinculados a los manuscritos que manifiestan un plagio importante y/o artículos publicados ya.

**Recomandaciones del experto:**

Haga el favor de indicar una de las acciones abajo señaladas, que usted recomendaría.

**(1).** Aceptar sin ninguna modificación significativa sugerida.

**(2).** Aceptar con menores modificaciones. Précisar las modificaciones pedidas en el comentario general.

**(3).** Rechazado, mayores revisiones y sumisión.

**(4).** Rechazado, el manuscrito está más adaptado para una publicación en otra revista tal como:

**(5).** Rechazado, ninguna otra consideración.